



Città di Trani
Medaglia d'Argento al Merito Civile
PROVINCIA BARLETTA-ANDRIA-TRANI

REGISTRO RACCOLTA GENERALE DETERMINAZIONI DIRIGENZIALI n° 385 del 7 MAG 2015

- Originale
- Pubblicazione
- Ufficio Ragioneria
- Collegio dei Revisori
- Commissario Straordinario
- Archivio Area I
- Ufficio Turismo

AREA AFFARI GENERALI E ISTITUZIONALI E SERVIZI ALLE PERSONE
Ufficio Cultura-Turismo-Sport

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE n° 336 del 6 MAG. 2015

OGGETTO: Affidamento del servizio di gestione gratuita del Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca "Ivo Scaringi"

IL DIRIGENTE DI AREA

nominata con decreto del Commissario Prefettizio n. 4352 del 27.03.2015

PREMESSO che

- con deliberazione n. 43 del 24/03/2015, adottata dal Commissario Straordinario con poteri della Giunta Comunale è stato formulato atto di indirizzo per l'indizione di procedura di evidenza pubblica per l'affidamento del servizio di gestione del Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca "Ivo Scaringi" per la durata di 1 anno e senza oneri per l'Amministrazione Comunale;
- con determinazione dell'Area AA.GG.II. n. 318 del 21.04.2015 sono state avviate le procedure per l'assegnazione del servizio di che trattasi, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. n° 163/2006, mediante
- alla scadenza temporale fissata per la presentazione delle proposte progettuali sono pervenute le seguenti istanze di partecipazione alla procedura da parte delle seguenti imprese:
 1. ASSOCIAZIONE CULTURALE NIRVANA (prot. 19556 del 30.04.2015 arrivo nella giornata del 30.04.2015 ore 09,35);
 2. ASSOCIAZIONE CULTURALE MARLUNA TEATRO (prot. 19594 del 30.04.2015 arrivo nella giornata del 30.04.2015 ore 10,29);
 3. MADEINPUGLIA.NET (prot. 19596 del 30.04.2015 arrivo nella giornata del 30.04.2015 ore 10,44);
 4. COOPERATIVA XIAO YAN RONDINE CHE RIDE – A.C.L.I. Circolo di Trani – CAT IMPRESE NORD BARESI SRL (prot. 19625 del 30.04.2015 arrivo nella giornata del 30.04.2015 ore 11,25);
 5. Si da atto che la richiesta di partecipazione inoltrata tramite posta certificata della TURISTI IN PUGLIA INCOMUNG snc (prot. 20016 del 04.05.2015 arrivo nella giornata del 30.04.2015 ore 12,02) che è stata esclusa in quanto pervenuta successivamente alle ore 12.00 del 30.04.2015.

RILEVATO, all'esito dell'esame comparativo effettuato, che la proposta progettuale più rispondente agli obiettivi fissati dalla civica Amministrazione ed ai requisiti indicati nell'avviso pubblico sia quella presentata dalla a.t.s. tra XIAO YAN – RONDINE CHE RIDE – A.C.L.I. Circolo di Trani – CAT IMPRESE NORD BARESI SRL.

RITENUTO DI:

- affidare il servizio di gestione del Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca "Ivo Scaringi" all'a.t.s. tra XIAO YAN – RONDINE CHE RIDE – A.C.L.I. Circolo di Trani – CAT IMPRESE NORD BARESI SRL;
- approvare apposito schema di convenzione che regoli i rapporti tra questo Ente e il Concessionario.

VISTI:

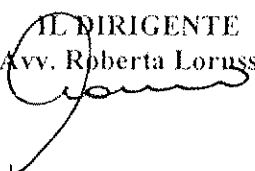
il Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
il D.Lgs. 163/06 e smi;
il DPR 207/2010;
il D.Lgs. n°267/2000.

D E T E R M I N A

- 1) la narrativa che precede costituisce parte integrante del presente provvedimento;
- 2) di affidare alla a.t.s. tra XIAO YAN – RONDINE CHE RIDE – A.C.L.I. Circolo di Trani – CAT IMPRESE NORD BARESI SRL il servizio di gestione gratuita del Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca "Ivo Scaringi" per la durata di 1 anno in conformità con il progetto gestionale agli atti di questa Amministrazione a seguito di procedura effettuata con le modalità di cui all'art.55, del D.Lgs. n°163/2006;
- 3) di approvare lo schema di convenzione allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale;
- 4) di trasmettere il presente provvedimento alla Segreteria Generale per la pubblicazione all'Albo Pretorio on line di questo Comune ai sensi dell'art. 32 della legge n. 69/2009 a fini conoscitivi, nonché nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito istituzionale di questo Ente.


Dott.ssa Daniela Lotacono



IL DIRIGENTE
Avv. Roberta Lorusso




Città di Trani

Medaglia d'Argento al Merito civile

REPERTORIO N° _____ ATTI PRIVATI DEL _____

**CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRANI E L'ASSOCIAZIONE TEMPORANEA DI SCOPO
COSTITUITA DA 1) SOC. COOPERATIVA SOCIALE "XIAO YAN"
2) ACLI – CIRCOLO DI TRANI
3) CAT IMPRESE NORD BARESE srl
PER LA GESTIONE GRATUITA DEI SERVIZI PRESSO
IL PALAZZO DELLE ARTI "BELTRANI" - PINACOTECA IVO SCARINGI**

TRA

- il **Comune di Trani** (p.i. 00847390721) con sede in Trani, via Ten. Morriconi, n°2, rappresentato dall'avv. Roberta Lorusso in qualità di Dirigente dell'Area Affari Generali e Istituzionali e Servizi alle Persone;

E

- l'**Associazione Temporanea di Scopo** – di seguito indicata come "**Concessionario**" – costituita tra i seguenti soggetti:

- 1) **Società Cooperativa Sociale a r.l. "Xiao Yan – Rondine che Ride"** (p.i. 05393030720) con sede a Trani in via Caldarone, n°26;
- 2) **Associazione "ACLI – Circolo di Trani"** (p.i. 05659040728) con sede a Trani in via De Nicola, n°32;
- 3) **CAT – Imprese Nord Barese srl** (p.i. 05873110729) con sede a Trani in via Malcangi, n°197, qui rappresentata, in qualità di soggetto capofila, dalla sig.ra Antonietta Caffarella, Presidente della Società Cooperativa Sociale Xiao Yan – Rondine che Ride;

PREMESSO CHE:

- che con determinazione dirigenziale n°318 del 21 aprile 2015 è stato dato avvio alle procedure di evidenza pubblica, ai sensi dell'art.55 del D.Lgs. n°163/2006, per l'affidamento della gestione gratuita dei servizi presso l'immobile di proprietà comunale denominato "Palazzo delle Arti Beltrani – Pinacoteca Ivo Scaringi", sito a Trani in via Giovanni Beltrani, n°...;
- che, all'esperimento della citata procedura, con determinazione dirigenziale n° ... del la gestione di che trattasi è stata affidata all'Associazione Temporanea di Scopo a costituirsi tra i seguenti soggetti:

- 1) Società Cooperativa Sociale a r.l. "Xiao Yan – Rondine che Ride";
- 2) Associazione "ACLI – Circolo di Trani";
- 3) CAT – Imprese Nord Barese srl;

PRESO ATTO dell'avvenuta costituzione dei predetti soggetti in ATS, giusta atto

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

1) Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto e si intendono qui integralmente riportate.

2) Il Comune di Trani affida al Concessionario la gestione dei seguenti servizi da effettuarsi presso l'immobile di proprietà comunale denominato "Palazzo delle Arti Beltrani – Pinacoteca Ivo Scaringi":

- a) programmazione, allestimento, realizzazione e pubblicizzazione di mostre e rassegne di carattere culturale presso il Palazzo e la Pinacoteca;
- b) accoglienza ed assistenza al pubblico durante le manifestazioni;

- c) regolazione accesso e fruizione ai locali ed ai servizi;
- d) sorveglianza dei locali, delle attrezzature e dei materiali presenti.

3) L'affidamento di che trattasi avviene a titolo non oneroso per il Comune ed avrà la durata di un anno a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente atto, con possibilità di rinnovo a seguito di favorevole valutazione sull'esito dell'iniziativa.

L'avvio del servizio avverrà previa redazione di apposito verbale nel quale saranno indicate eventuali criticità; in merito alla consistenza del patrimonio artistico culturale presente nell'ambito della struttura museale, fa fede l'apposito Registro Inventario.

4) Il concessionario si impegna a provvedere a propria cura e spese ai seguenti adempimenti:

- a) assicurare con continuità l'accesso del pubblico al Palazzo ed alla Pinacoteca durante le giornate feriali e festive per n.7 ore giornaliere, dal martedì alla domenica, garantendo la presenza costante di almeno un addetto alla vigilanza della struttura ed un addetto all'accoglienza dei visitatori; gli addetti dovranno possedere adeguata preparazione e una discreta conoscenza almeno della lingua inglese;
- b) provvedere allo sgombero delle sale ed alla chiusura dell'immobile a fine attività giornaliera;
- c) vigilare e controllare l'afflusso dei visitatori e rilevare gli eventuali danni, furti e deterioramenti alle strutture e alle attrezzature, che devono essere segnalati tempestivamente al Responsabile comunale del Palazzo;
- c) programmare, allestire e realizzare, all'interno delle sale, mostre e rassegne a carattere culturale;
- d) pubblicizzare ogni iniziativa programmata presso il Palazzo attraverso la diffusione di apposite locandine e altro materiale a stampa.

Si imputa, inoltre, a carico del Concessionario l'adempimento di tutte le attività di carattere logistico, tecnico, organizzativo ed artistico descritte nel Progetto Gestionale presentato in sede di gara, che viene allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale.

5) Ai fini della remunerazione dei servizi effettuati, si da facoltà al Concessionario di introitare le somme rivenienti dalla vendita dei biglietti d'ingresso al Museo e dalla concessione in uso delle sale disponibili per la fruizione pubblica, in entrambe i casi con applicazione delle tariffe approvate dall'Amministrazione comunale con il provvedimento per la determinazione del costo di servizi pubblici a domanda individuale. Si da facoltà, inoltre, di introitare le somme rivenienti da iniziative direttamente organizzate dal Concessionario, nonché quelle eventualmente rivenienti da contributi e sponsorizzazioni da parte di enti pubblici e soggetti privati, in relazione alle attività di promozione culturale e turistica esercitate presso l'immobile.

Infine, in conformità a quanto previsto dal Progetto Gestionale, si da facoltà al Concessionario di allestire presso il Palazzo e di gestire in autonomia un book-shop con annesso angolo ristoro.

6) Tutte le iniziative promosse dal Concessionario dovranno essere preventivamente sottoposte al Dirigente del Settore Cultura dell'Amministrazione comunale, per le valutazioni di competenza.

In caso di concomitanza di manifestazioni, quelle promosse dalla civica Amministrazione avranno la prevalenza.

7) Il Concessionario è autorizzato ad avvalersi, nella conduzione dei servizi affidati, nonché per l'organizzazione delle iniziative da tenersi presso l'immobile, dei soggetti indicati nel Progetto Gestionale, nonché di altri soggetti terzi, purchè dotati di adeguate competenze.

8) Il Comune di Trani resta estraneo ai rapporti tra il Concessionario ed il personale che lo stesso impiegherà nella conduzione dei servizi affidati, così come resta estraneo ai rapporti che venissero instaurati con soggetti terzi per la conduzione di manifestazioni, iniziative e quant'altro realizzato presso l'immobile in funzione dell'incarico conferito e degli impegni assunti.

Restano, altresì, a carico del Concessionario gli eventuali oneri previdenziali ed assicurativi nei confronti dei propri collaboratori, l'acquisizione delle eventuali autorizzazioni previste dal TULPS e la gestione di eventuali rapporti con la competente Agenzia SIAE.

9) Tutti gli obblighi derivanti dalle normative in materia di sicurezza sul lavoro sono a carico del Concessionario che deve impegnarsi ad eseguire i servizi connessi con la gestione in condizioni di sicurezza ottimali. In particolare, il concessionario deve porre in essere, nei confronti dei propri addetti e di tutti i soggetti interessati, tutti i comportamenti e le azioni dovuti in forza delle normative disposte a tutela della sicurezza ed igiene del lavoro e dirette alla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali ed obbligare i propri addetti e tutti i soggetti interessati al rispetto della normativa di sicurezza, nonché imporre ai propri preposti di controllare ed esigere il rispetto di tali norme.

Pertanto il concessionario terrà conto, per quanto compatibili, degli obblighi connessi al rispetto delle disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza durante il lavoro, introdotte dal Decreto Legislativo n.81/2008 e ss. mm. ii.

Inoltre, nel rispetto del principio di cooperazione e coordinamento per l'attuazione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi dovuti alle interferenze, sarà cura del concessionario, analizzare la presenza di possibili interferenze durante lo svolgimento del contratto e procedere di conseguenza alla redazione del D.U.V.R.I. (Documento unico di valutazione dei rischi da interferenza).

10) Il Concessionario segnalerà al Comune il nominativo del responsabile della sicurezza e del responsabile delle attività di gestione, fermo restando che il direttore dell'esecuzione del contratto è il Responsabile del Palazzo delle Arti "Beltrani" – Pinacoteca Ivo Scaringi.

11) Restano a carico del Comune di Trani le attività amministrative relative alla gestione del Palazzo Baltrani, per le quali si avvarrà di proprio personale, nonché le spese relative alle utenze, alla pulizia, alla manutenzione ordinaria e straordinaria della struttura e degli impianti elettrici, antincendio e antintrusione.

12) Per tutta la durata del servizio il Concessionario è tenuto a prestare polizza assicurativa per la copertura del rischio derivante dalla R.C. per danni alla struttura, alle attrezzature ed alle opere esposte cagionate dai propri incaricati. L'importo assicurato non potrà essere inferiore ad €.100.000,00 (centomila).

13) Il Comune si riserva di effettuare verifiche finalizzate a valutare l'andamento della gestione in termini di efficienza ed efficacia e/o ad accertare la corretta esecuzione e l'esatto adempimento di quanto previsto dalla presente convenzione.

14) Il Concessionario si impegna a rendere le attività e le prestazioni nel rispetto ed in conformità della presente convenzione e del Progetto Gestionale allegato.

Le inadempienze saranno contestate per iscritto dal Comune, con fissazione di un termine per il contraddittorio. Al termine del procedimento, le eventuali decisioni assunte dall'Amministrazione Comunale saranno notificate al Concessionario.

L'avvio del procedimento di contestazione non sospende il servizio che, pertanto, dovrà continuare ad essere effettuato con le modalità previste dalla presente convenzione.

15) Ai sensi dell'art. 1453 del Codice il Comune può revocare la concessione, prima della scadenza, in qualsiasi momento e con preavviso di 1 mese, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, qualora l'Associazione Temporanea incorra in gravi inadempienze od omissioni di quanto previsto nella presente convenzione.

16) Ai sensi dell'art.13 del D.Lgs 196/03 e successive modifiche e integrazioni, si da atto che il trattamento dei dati personali verrà effettuato limitatamente all'assolvimento degli impegni discendenti dalla presente convenzione e degli obblighi di legge previsti in materia.

17) In caso di divergenza tra le parti il Foro competente è quello di Trani.

18) La presente convenzione verrà registrata in caso d'uso, ai sensi dell'art.5 del DPR n.131/86, con onere a carico della parte inadempiente.

Letto, approvato e sottoscritto a Trani, presso la Residenza Municipale in data _____

Il Comune

L'Associazione Temporanea di Scopo

L'Associazione Temporanea di Scopo dichiara di approvare espressamente gli artt. 9, 12, 14 e 15 della presente convenzione.

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE AI SOLI FINI DELLA COPERTURA DELLA SPESA AI SENSI DELL'ART. 151 DEL D. LGS. 18/8/2000 N. 267

Trani, li _____

IL DIRIGENTE AREA ECONOMICO-FINANZIARIA

Si autorizza la pubblicazione

Trani, li _____

7 MAG. 2015



IL SEGRETARIO GENERALE

N. 1377 del Registro Pubblicazioni

L'addetto alla pubblicazione

ATTESTA

che la presente determinazione viene affissa in data odierna all'Albo Pretorio di questo Comune

Trani, li 07/05/15

L'ADDETTO ALLA PUBBLICAZIONE

_____ del Registro Pubblicazioni

attesta che il presente atto è stato pubblicato all'Albo Pretorio di questo Comune per 15 giorni consecutivi dal _____ al _____ e che avverso lo stesso non sono pervenute opposizioni.

Trani, li _____

ADDETTO ALLA PUBBLICAZIONE

IL SEGRETARIO GENERALE

Copia conforme ad uso amministrativo

Trani, li _____

IL SEGRETARIO GENERALE